

# CHINA aktuell

MONATSZEITSCHRIFT

VR China  
SVR Hongkong  
SVR Macau  
Taiwan



✓ CA/Clin III:15



## Inhalt

### Übersichten

821

### Themen des Monats

Die Praxis des chinesischen Wirtschaftsrechts – Eine Bestandsaufnahme – (Julius)

852

Der Aufbau eines sozialen Sicherungssystems in der VR China – eine kritische Betrachtung (Teil 1) (Zhang)

866

### Kurzbibliographie

Taiwan heute (4): Gesellschaft (Albertsen)

876

### China Monthly Data

PRC Monthly Chronology (Liu)

887/1

PRC Main National Leadership (Liu)

888/2

PRC Main Provincial Leadership (Liu)

903/17

Data on Changes in PRC Main Leadership (Liu)

908/22

PRC Agreements with Foreign Countries (Liu)

913/27

PRC Laws and Regulations (Liu)

914/28

PRC Social and Economic Data 1999 and 2000 (Schüller)

915/29

Selected Data on PRC Provinces (Schüller/Nowak)

916/30

Hong Kong SAR Political, Social and Economic Data (Liu)

917/31

Macau SAR Political, Social and Economic Data (Liu)

920/34

Taiwan Political, Social and Economic Data (Liu)

922/36

Monthly Bibliography of Articles on the PRC, Hong Kong SAR, Macau SAR, and on Taiwan (Kotzel/Liu/Nowak/Schucher)

925/39

ISSN 0341-6631

JAHRGANG XXXII, Nr. 7

Juli 2003

Redaktionsschluss: 31.07.2003

Erscheinungsdatum: 29.08.2003

*CHINA aktuell*  
erscheint monatlich

Preis des Einzelheftes EUR 8,00

Jahresabonnement EUR 75,00

Studentenabonnement EUR 38,00

(jeweils zuzüglich Porto)

Das Abonnement verlängert sich automa-  
tisch um 1 Jahr, wenn es nicht bis zum  
31.12. gekündigt worden ist.

#### Herausgeber und Vertrieb:

Institut für Asienkunde

Rothenbaumchaussee 32

20148 Hamburg

Deutschland

Tel.: (0 40) 42 88 74-0

Fax: (0 40) 4 10 79 45

E-Mail: ifa@ifa.duei.de

Homepage: www.duei.de/ifa

(einschl. Publikationsverzeichnis  
und Bestellmöglichkeit)

#### Wissenschaftliche Mitarbeit:

Mark Böschen (-bö-)

Dr. Karsten Giese (-kg-)

Birte Klemm (-bk-)

Dr. Liu Jen-Kai (-ljk-)

Elena Meyer-Clement (-emc-)

Dr. Günter Schucher (-gs-)

Dr. Margot Schüller (-schü-)

Dr. Hans-Wilm Schütte (-hws-)

#### Redaktionelle und technische

Mitarbeit:

Petra Brandt

#### Verantwortlich für den Inhalt:

Dr. Günter Schucher

Nachdruck nur mit Quellenangabe



VERBUND STIFTUNG  
DEUTSCHES ÜBERSEE-INSTITUT  
Mitglied der Leibniz-Gemeinschaft

Das Institut für Asienkunde bildet zusammen mit dem Institut für Allgemeine Überseeforschung, dem Institut für Afrika-Kunde, dem Institut für Iberoamerika-Kunde und dem Deutschen Orient-Institut den Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut in Hamburg.

Aufgabe des Instituts für Asienkunde ist die gegenwartsbezogene Beobachtung und wissenschaftliche Untersuchung der politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklungen in Asien.

Das Institut für Asienkunde ist bemüht, in seinen Publikationen verschiedene Meinungen zu Wort kommen zu lassen, die jedoch grundsätzlich die Auffassung des jeweiligen Autors und nicht unbedingt die des Instituts darstellen.

Alle Publikationen des Instituts für Asienkunde werden mit Schlagwörtern und Abstracts versehen und in die Literaturdatenbank des Fachinformationsverbundes Internationale Beziehungen und Länderkunde eingegeben.

Anfragen zur Asien-Literatur richten Sie bitte an die Übersee-Dokumentation:

Tel.: (040) 4 28 25-5 98; Fax: (040) 4 28 25-5 12  
E-Mail: dok@duei.de

#### Verwendete Abkürzungen:

AW	<i>Asiaweek</i> (Hongkong)
AWSJ	<i>The Asian Wall Street Journal</i> (Hongkong)
BBC PF/EF	BBC Monitoring Global Newsline – Asia-Pacific Political File/Economic File
C.a.	<i>China aktuell</i> (Hamburg)
CD	<i>China Daily</i> (Beijing)
CEN	<i>China Economic News</i> (Hongkong)
CNAT	Central News Agency (Taipei)
CND	<i>China News Digest</i> (online)
CP	<i>The China Post</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)
CQ	<i>The China Quarterly</i> (London)
DGB	<i>Da Gong Bao</i> (Hongkong)
DX	<i>Dongxiang</i> ( <i>The Trend Magazine</i> , Hongkong)
FAZ	<i>Frankfurter Allgemeine Zeitung</i> (Frankfurt)
FBIS	Foreign Broadcast Information Service (online) WNC – <i>World News Connection</i> (Daily Report)
FEER	<i>Far Eastern Economic Review</i> (Hongkong)
FT	<i>Financial Times</i> (London)
FZRB	<i>Fazhi Ribao</i> ( <i>Legal Daily</i> , Beijing)
GJJ	<i>Guangjiao Jing</i> ( <i>Wide Angle</i> , Hongkong)
GMRB	<i>Guangming Ribao</i> (Beijing)
HB	<i>Handelsblatt</i> (Düsseldorf)
IHT	<i>International Herald Tribune</i> (Neuilly-sur-Seine)
IS	<i>Issues and Studies</i> (Taipei)
JB	<i>Jing Bao</i> ( <i>The Mirror Post</i> , Hongkong)
JFJB	<i>Jiefangjun Bao</i> ( <i>Liberation Army Daily</i> , Beijing)
JJRB	<i>Jingji Ribao</i> ( <i>Economic Daily</i> , Beijing)
LHB	<i>Lianhe Bao</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)
MBY	<i>Ming Bao Yuekan</i> ( <i>Ming Pao Monthly</i> , Hongkong)
NfA	<i>Nachrichten für Außenhandel</i> (Köln)
NZZ	<i>Neue Zürcher Zeitung</i> (Zürich) (online)
QS	<i>Qishi</i> (Wahrheitssuche, Beijing)
RMRB	<i>Renmin Ribao</i> (Volkszeitung, Beijing)
RTHK	Radio Television Hong Kong
SCMP	<i>South China Morning Post</i> (Hongkong) (online)
ST	<i>The Straits Times</i> (Singapur) (online)
SZ	<i>Süddeutsche Zeitung</i> (München)
TH	<i>Taiwan Headlines</i> (online)
TT	<i>Taipei Times</i> (online)
WSJ	<i>The Wall Street Journal</i> (online)
Xinhua	Xinhua News Agency (Beijing), chin.
XNA	<i>Xinhua News Agency News Bulletin</i> (Hongkong) (online)
ZM	<i>Zhengming</i> ( <i>Cheng Ming</i> , Hongkong)
ZTS	Zhongguo Tongxun She (Hongkong)
ZXS	Zhongguo Xinwen She (Beijing)
ZYRB	<i>Zhongyang Ribao</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)

Anm.: Alle anderen Quellen werden vollständig angeführt.

Karten wurden, soweit nicht anders vermerkt, mit dem Programm  
RegioGraph 5.1 erstellt.

# VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

Juli 2003

## Außenpolitik

- 1) Nordkorea-Krise: Vermittelt China nun aktiver in Richtung multilateraler Gespräche?
- 2) Britischer Premierminister Blair zu Besuch in China
- 3) Exiltibeter in Indien nach indisch-chinesischer Annäherung beunruhigt
- 4) China verfolgt Vermittlerrolle im Nahost-Konflikt
- 5) Beziehungen zu Pakistan weiter freundschaftlich
- 6) Ein weiterer Bericht aus den USA zur Menschenrechtssituation in China

## Innenpolitik

- 7) Rede Hu Jintaos zum 82. Gründungstag der KPCh legt Schwergewicht auf Theorie der „Dreifachen Repräsentation“
- 8) Sommerklausur in Beidaihe gestrichen
- 9) Korruptionsskandale um bekannte Privatunternehmer
- 10) Sozialdienst für Straffällige
- 11) XV. Nationaler Kongress des Kommunistischen Jugendverbandes
- 12) Jiangsu legalisiert Zusammenleben unverheirateter Paare

## Wissenschaft, Bildung, Gesellschaft, Kultur

- 13) SARS und die Reform des chinesischen Gesundheitswesens
- 14) Chinesische Auslandsstudenten bevorzugen Großbritannien
- 15) Weltkulturerbe in China
- 16) Hilfe für Studenten in finanziellen Schwierigkeiten
- 17) Anstieg an Studenten und Absolventen
- 18) Die Beijing-Universität will lebenslange Anstellungen beenden

## Außenwirtschaft

- 19) Außenhandel und Direktinvestitionen im 1. Halbjahr 2003
- 20) Druck auf Chinas Währung nach Äußerungen Greenspans
- 21) US-Textilindustrie fordert Begrenzung der Einfuhren aus China
- 22) Deutsche Exporteure bauen Marktanteile in China aus
- 23) Chinesisch-japanisches Joint Venture im Stahlsektor
- 24) Japan will Shinkansen nach China liefern

## Binnenwirtschaft

- 25) Wirtschaftsentwicklung im 1. Halbjahr 2003
- 26) SARS senkt Einkommen von Bauern und trifft die Reisebranche hart

- 27) Freude über Shanghais schnelles Wachstum getrübt von Immobilienskandal
- 28) Neue Auto-Richtlinie soll chinesische Hersteller schützen

## SVR Hongkong

- 29) Massendemonstration gegen Anti-Subversions-Gesetzgebung am sechsten Jahrestag des Souveränitätswechsels stürzt Administration Tung in Regierungskrise
- 30) Besuch der Hongkonger Regierungschefs in Beijing
- 31) Verbesserung des Gesundheitssystems nach SARS
- 32) Rückgang bei Selbstmorden älterer Personen
- 33) Pisa-Studie führt zu gemischter Resonanz
- 34) IT-Technologien im Unterricht
- 35) Unzufriedenheit über Schulplatzzuweisungen

## SVR Macau

- 36) Der Wettkampf der drei Kasinokönige
- 37) Der Tourismus erholt sich

## Taiwan

- 38) Regierung legt Entwurf eines Menschenrechtsgesetzes vor
- 39) UMTS-Mobilfunkbetrieb läuft an
- 40) Taiwan baut Finanzmarktrestriktionen für ausländische Investoren ab
- 41) First Lady besucht Berlin und Rom
- 42) Ausstellung „Schätze der Himmelsöhne“ in Berlin eröffnet